Justyna Winiarczyk

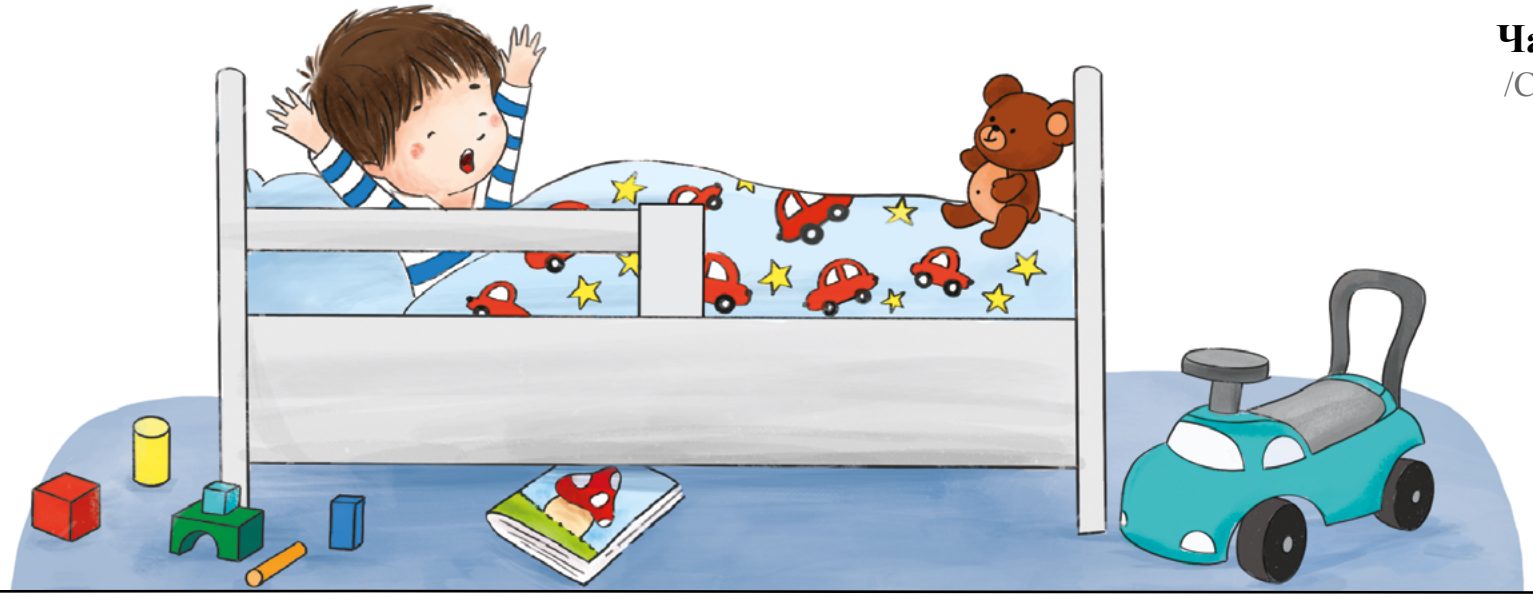
НІКО

Мої перші оповідання

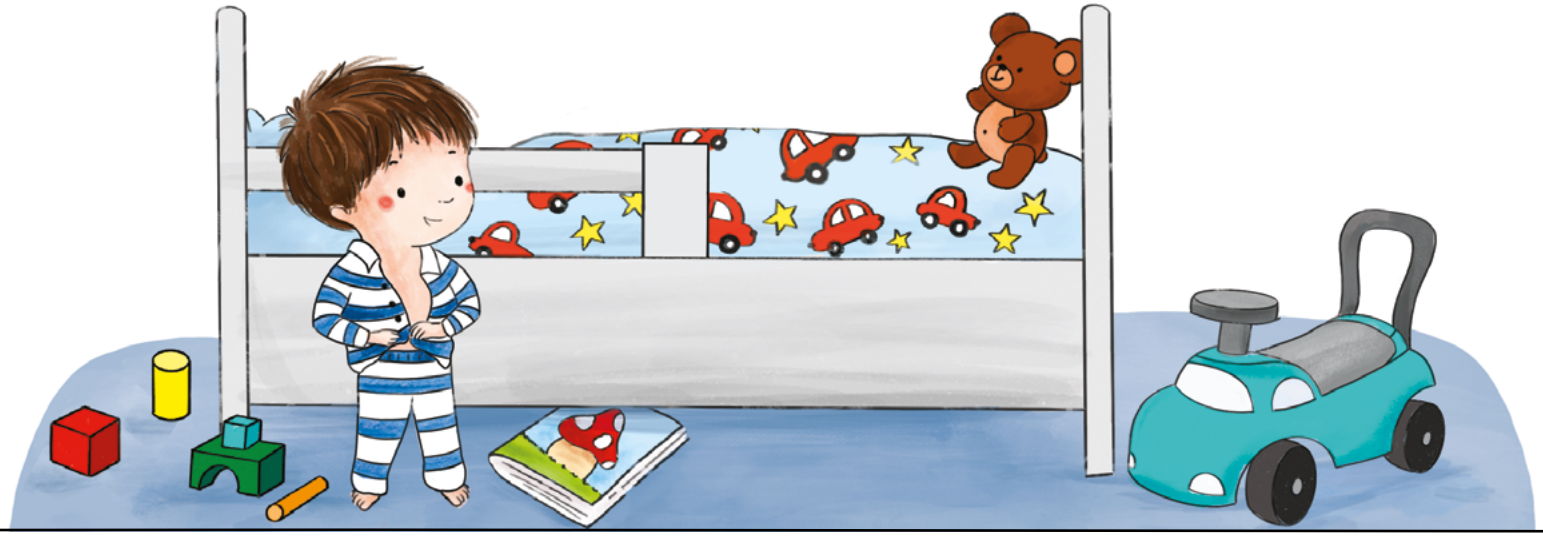
Ілюстрації: Anna Staniszewska

www.englishspeakingmum.pl

Час снідати
/Czas sn**i**daty/



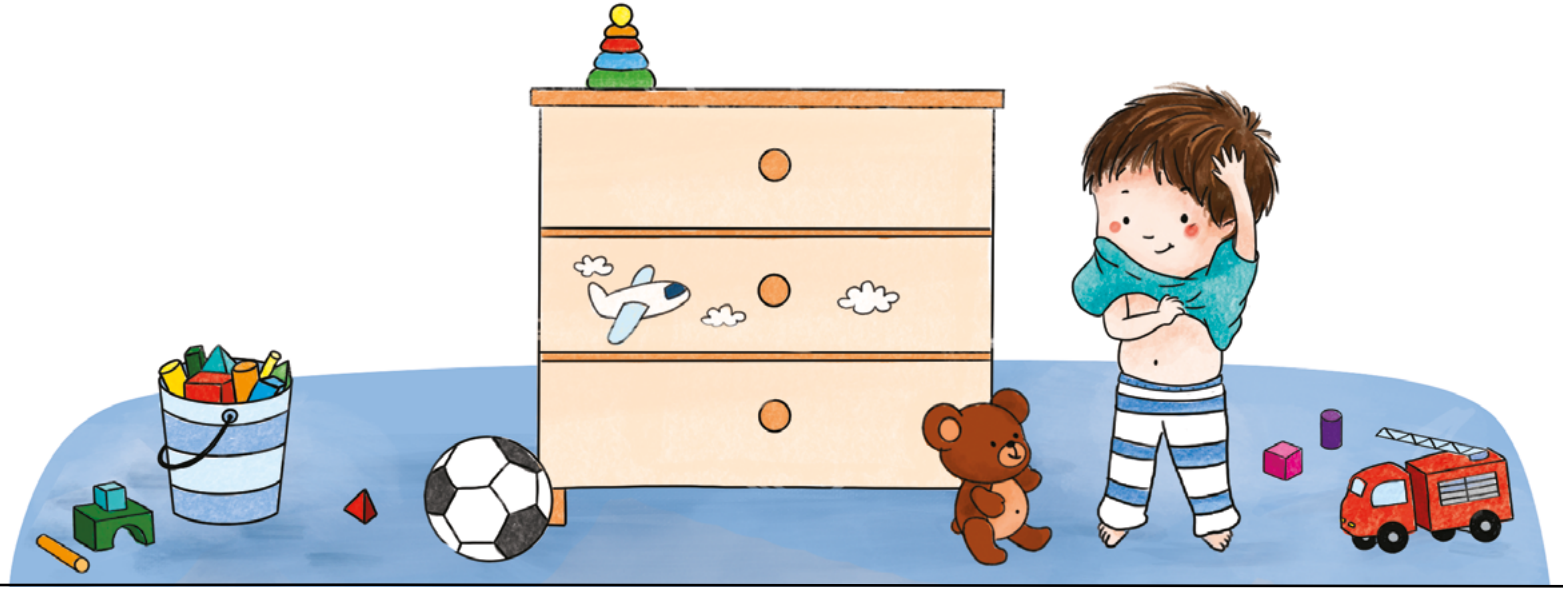
Сьогодні Ніко прокинувся дуже рано. Він більше не хоче спати.
/Sioh**o**dni N**i**ko prok**y**nuwsia d**u**że r**a**no. Win b**i**lsze ne ch**o**cze sp**a**ty./



Хлопчик знімає свою смугасту піжаму. Що ж йому сьогодні одягнути?
/Chl**o**pczyk znim**a**je swo**ju** smuh**a**stu piż**a**mu. Szczo ż jom**u** sioh**o**dni odiahn**u**ty?/

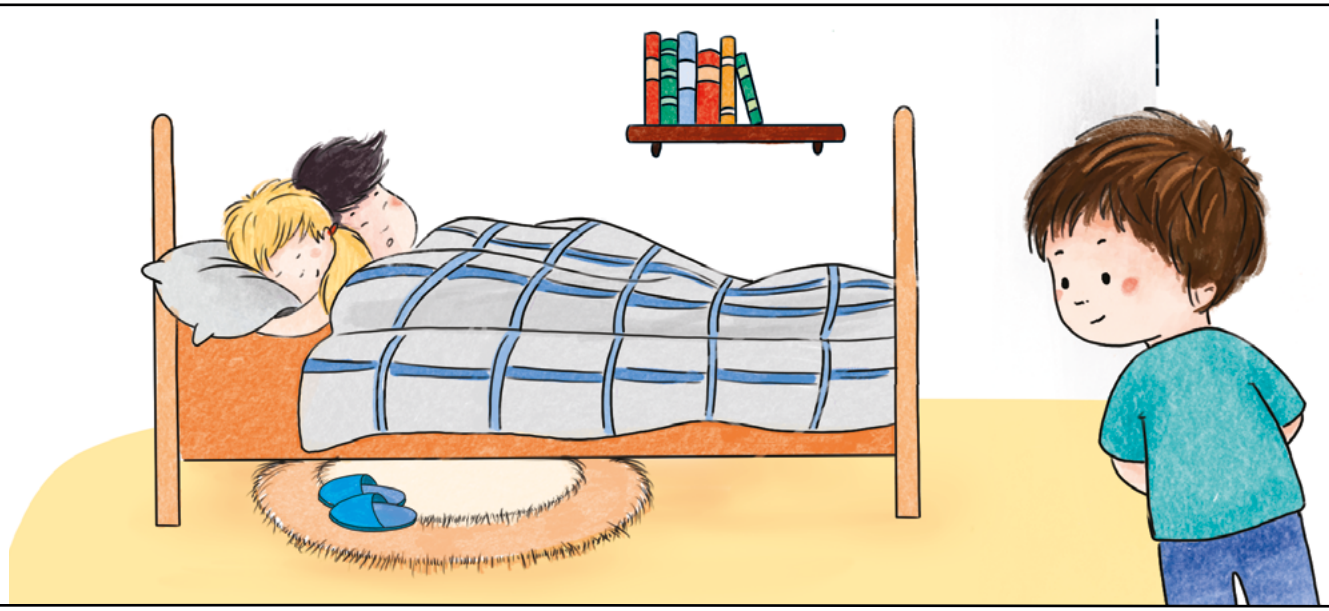
Потрібно знайти чистий одяг. Ніко бере свою улюблену футболку із зображенням тигра.

/Potr**i**bno znajt**y** cz**y**styj **o**diah. N**i**ko ber**e** swo**ju** ul**iu**blenu futb**o**lku iz zobr**a**żenniam t**y**hra./



Йому трохи важко одягати футболку, але врешті-решт йому це вдається.

/Jom**u** tr**o**chy w**a**żko odiah**a**ty futb**o**lku, al**e** wr**e**szti-r**e**szt jom**u** ce wda**je**csia./



Батьки ще міцно сплять, тож Ніко вирішує самостійно піти на кухню.

/Bać**k**y szcze m**i**cno spl**ia**ć, toż N**i**ko wyr**i**szuje samost**i**jno pit**y** na k**u**chniu./

Хлопчик дістає пластівці із шафи і молоко з холодильника.

/Chl**o**pczyk dista**je** plastiwc**i** iz sz**a**fy i molok**o** z cholod**y**lnyka./

Ніко наповнює свою тарілку. Трохи молока потрапляє на стіл.

/N**i**ko nap**o**wniuje swo**ju** tar**i**lku. Tr**o**chy molok**a** potrapl**ia**je na stil./

Нічого страшного! Потрібно протерти серветкою. Тепер чисто!

/Niczo**o**ho strasznoho! Potr**i**bno prot**e**rty serw**e**tkoju. Tep**e**r cz**y**sto!/

Сніданок готовий! Ніко дуже собою пишається.

/Snid**a**nok hot**o**wyj! N**i**ko d**u**że sob**o**ju pysz**a**jecsia./

Хлопчик самостійно приготував їжу. А ти так умієш?

/Chl**o**pczyk samost**i**jno pry**h**otuw**a**w **ji**żu. A ty tak um**i**jesz?/

Ти знаєш, що зображено на цих малюнках? Знайди їх у книзі!

/Ty zn**a**jesz, szczo zobr**a**żeno na cych mal**iu**nkach? Znajd**y** jich u kn**y**zi!/

фартух

/fart**u**ch/

булки

/b**u**lky/

капці

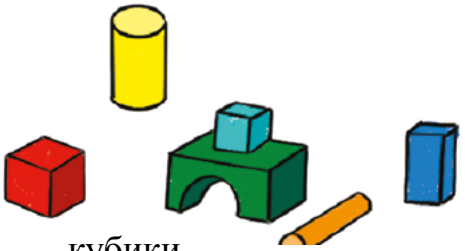
/k**a**pci/

пірамідка

/piram**i**dka/

книжкова полиця

/knyżk**o**wa pol**y**cia/



кубики

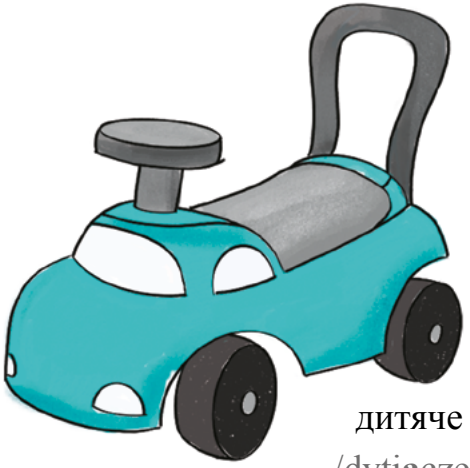
/k**u**byky/

пожежна машина

/poż**e**żna masz**y**na/

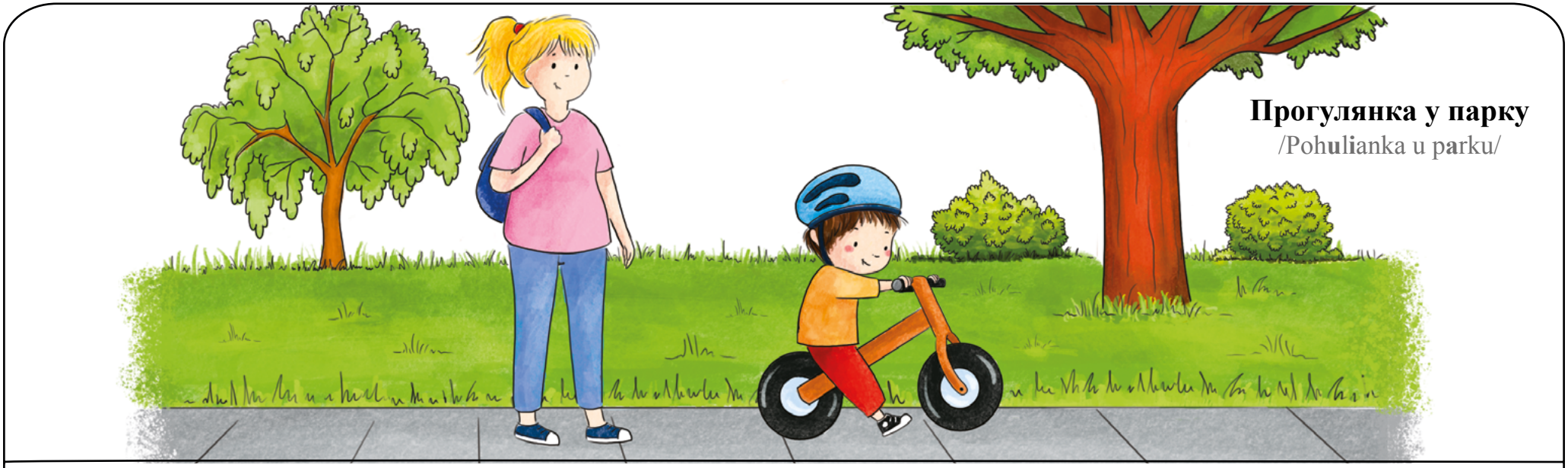
слинявчик

/slyn**ia**wczyk/



дитяче авто

/dyti**a**cze awt**o**/



Прогулянка у парку

/Pohulianka u parku/

Ніко у парку зі своєю мамою. Сьогодні тепло та сонячно.

/Niko u parku zi swojeju mamoju. Siohodni teplo ta soniaczno./

Хто це на дереві? Чий це хвіст?

/Chto ce na derewi? Czyj ce chwist?/

Це білка! У своїх лапках вона тримає шишку.

/Ce bilka! U swojich lapkach wona trymaje szyszku./

О ні! Білка впустила шишку.

/O ni! Bilka wpustyla szyszku./

Шишка падає поруч із Ніко. Білка виглядає наляканою.

/Szyszka padaje porucz iz Niko. Bilka wyhliadaje naliakanoju./

— Ходімо поодаль, щоб білка могла спуститися, — каже мама.

/— Chodimo poodal, szczob bilka mohla spustytysia — każe mama./

На галявині Ніко помічає кульбабки. Він любить на них дмухати.

/Na hal**ia**wyni N**i**ko pomicz**a**je kulb**a**bky. Win l**iu**być na nych dm**u**chaty./

Хлопчик глибоко вдихає повітря і дує. Насіння тепер скрізь!

/Chl**o**pczyk hl**y**boko wdych**a**je pow**i**tria i d**u**je. Nas**i**nnia tep**e**r skriź!/

Ніко починає збирати квіти. Найбільше йому подобаються ромашки.

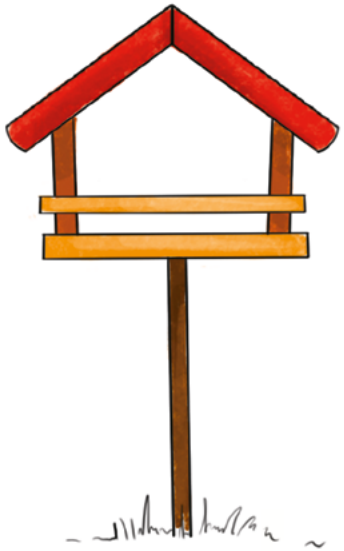
/N**i**ko poczyn**a**je zbyr**a**ty kw**i**ty. Najb**i**lsze jom**u** pod**o**bajucsia rom**a**szky./

Він зробив для мами букет! А ти умієш робити букети?

/Win zrob**y**w dlia m**a**my buk**e**t! A ty um**i**jesz rob**y**ty buk**e**ty?/

Ти знаєш, що зображено на цих малюнках? Знайди їх у книзі!

/Ty zn**a**jesz, szczo zobr**a**żeno na cych mal**iu**nkach? Znajd**y** jich u kn**y**zi!/



годівниця для птахів

/hodiwn**y**cia dlja ptach**i**w/

конюшина

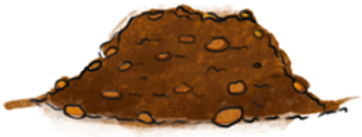
/koniusz**y**na/

сорока

/sor**o**ka/

літак

/lit**a**k/



кротова нора

/krot**o**wa nor**a**/

дитячий велосипед

/dyt**ia**czyj welosyp**e**d/

хвойне дерево

/chw**o**jne d**e**rewo/

Новий друг

/Nowyj druh/

Літо закінчилося. Настала осінь. Ніко йде на дитячий майданчик.

/L**i**to zakincz**y**losia. Nast**a**la **o**sień. N**i**ko jde na dyt**ia**czyj majd**a**nczyk./

Ніко хоче погратися у пасочки в пісочниці. Він копирсається у мокрому піску.

/N**i**ko ch**o**cze pohr**a**ty u p**a**soczky w pis**o**cznyci. Win kopyrs**a**jecsia u m**o**kromu pisk**u**./

«Будь обережний! Не кидай піском у дівчинку!» – попереджає його тато.

/”Budź obereżnyj! Ne kydaj piskom u diwczynku!” – poperedżaje joho tato./

Ніко бачить великий замок, який побудувала дівчинка. Замок дуже гарний.

/Niko baczyć welykyj zamok, jakyj pobuduwala diwczynka. Zamok duże harnyj./

Хлопчик дістає із кишені опалий листочок, який знайшов раніше.

/Chl**o**pczyk dista**je** iz kysz**e**ni op**a**lyj lyst**o**czok, jak**y**j znajsz**o**w ran**i**sze./

Він підходить до замка і встромляє листочок у верхівку.

/Win pidch**o**dyć do z**a**mka i wstroml**ia**je lyst**o**czok u werch**i**wku./

Дівчинка сміється над новим прапором. — Хочеш зі мною погратися? - вона питає.

/Diwczynka smijecsia nad nowym praporom. — Choczesz zi mnoju pohratysia? – wona pytaje./

Діти біжать разом до каруселі. Ніко прибігає першим.

/Dity biżać razom do karuseli. Niko prybihaje perszym./

Крутитися дуже весело! Діти посміхаються один одному.

/Krut**y**tysia d**u**że w**e**selo! D**i**ty posmich**a**jucsia od**y**n **o**dnomu./

Ніко радий, що познайомився з новою подругою. А тобі подобається знаходити нових друзів?

/N**i**ko r**a**dyj, szczo poznaj**o**mywsia z now**o**ju p**o**druhoju. A tob**i** pod**o**bajecsia znach**o**dyty now**y**ch dr**u**ziw?/

Ти знаєш, що зображено на цих малюнках? Знайди їх у книзі!

/Ty znajesz, szczo zobrażeno na cych maliunkach? Znajdy jich u knyzi!/

вітрячок

/witriaczok/

пасочки

/pasoczky/

лопатка

/lopatka/

горобина

/horobyna/

купа осіннього листя

/kupa osinńoho lystia/

самокат

/samokat/

гойдалка на пружині

/hojdalka na prużyni/